大清光緒卅三年

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊

第七千六百三十二號

叻報

(本館在哥勞實得力門牌一百廿四號D)

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無發於人而後始錄其有讀爲成文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札尙祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

丁未六月十五日

Printed and Published for the Proprietor by (大英一千九百零七年七月廿四號禮拜三) Ho Jco Koh at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

辭件聲明 ○啟者本館向用莊炳南充當收賬之役茲因本日業已將其辭退是以登報聲明從此本館賬項自當另遣他伴收取　諸寶號如有誤交莊炳南者本館概不承認特此佈聞

光緒三十三年六月初七日　本館主人薛兆熊謹啟

總商會代換北墓娘銅鐳廣告 ○啟者英政府前日出示禁用北墓娘及沙勝越兩種銅鐳自華曆四月廿一日起至六月廿二日止准將北墓娘銅鐳向國庫捕房巴虱等處對換一節業經本商會傳單廣告登報通知六月初一日起自行禁用奈查近日北墓娘之鐳只有國家庫房一處准予對換惟該處地狹人稠不堪擁擠時日有限而所換無幾終恐積聚不消商場難免受困故本商會集衆公議函懇輔政司代稟督憲准於限期之內由本會代爲找換一占換給一占幷無貼水本日接到輔政司覆函已蒙督憲照准辦理在案用特登報通知幷傳單廣告凡我華人務於本月十五日起至本月廿二日止每日上午九點鐘至下午四點鐘速將所存北墓娘之鐳携往嬉如實得力即水仙門第四十九號門牌本商會內對換本埠男女王頭之鐳一占換一占幷無貼水本商會係爲利便商場起見以故不憚煩勞各宜於限期之內到會對換切勿逾限自誤致罹重罰特此佈知即希　均照

光緒三十三年六月十四日

新嘉坡中華商務總會公啟　九

論槍斃恩銘與立憲之關係

自徐錫麟槍聲一響而革命之消息鬨傳自改外官之論旨一佈而立憲之名詞又起此兩問題均爲最近人眼所注視據特電所傳徐道之親供則明言革命矣撥電傳改佈外官之論旨則重提立憲矣此中是否爲眞革命眞立憲各有所見不能強同而以記者識見所及則於徐道之言革命固未敢輕下贊詞而於政府之言立憲亦未敢深作喜語蓋徐道之供言革命恐猶是虛聲之云爾政府之重言立憲亦恐猶是預備之云爾中國眞革命之時期與眞立憲之時期均去今日尚遠恐革命眞果成熟之日必也其在立憲眞相宗滿之日乎此無他故以中政府之言立憲似由中國人之倡革命者以迫之使然是立憲固處於被動力之地位而革命實爲其主動力也　巧哉徐錫麟之槍斃恩銘在五月廿六日而外省官制議至經年累月猶未發表乃不先不後即於槍斃恩銘之後而頒佈之仍定以十五年遙遙之年限各省始一律通行其果因恩銘之死而倉卒出此即抑不因乎此而會逢其適耶不因乎此則徐錫麟之槍斃恩銘爲革命與政府之以改外官爲立憲固各背道而馳不相關係也果因乎此則徐錫麟非中國革命之撼陣先鋒實中國立憲之鞭馬功臣矣故以槍斃恩銘一事論爲革命黨實行流血主義淺而觀之何嘗不有此層理想縈拂於腦中且更有徐錫麟之親供可據似無遁形也吾則以爲徐錫麟果無私仇別情以道員之官階復據警局會辦之要差而又有遊學德日之學識乃僅廿心於庸碌無名之一滿人恩銘以犧牲其性命且臨死復大言排滿之目的已達此則惟有愚不可及四字可以持贈此外則吾不敢知矣嗟嗟以徐之官位才學且抱一必死之心欲仇一滿員試問何施不可何地不能僅以身狗之無足重輕之恩撫非愚而何此事若講其對於恩銘及槍斃之數弁員絕無私仇蓄憤之意見存乎其間而忽有此驟發之舉動除非俟諸世界末日審判時此事乃能大白耳　雖然死者長已矣天下事惟愚者能成之不可以其愚不可解而遂爲苟論徐既剖心而死其剖心之言既曰革命則即以革命目之亦未始不可以慰死者希冀成名之心但記者本意則不必問其革命之果屬眞心與否但有此革命之虛聲未嘗不可以增一立憲之速度若僅以此爲足壯黨人勢發而爲排滿之第一實力先聲此雖愛徐者一時快心之談實則徐之一命其關係固更有重要於此也誰不知中國立憲之動機均由革命之動機所迫而形各國革命黨人均不離暴動與暗殺兩大主義今徐不爲暴動而爲暗殺其殆自知中國末居眞革命時期故寧犧牲一身而不忍株纍多命夥不然就徐錫麟槍斃恩銘之事而論與昔日張文祥之刺斃江督馬新貽何異其所異者則張之刺馬天下人共知爲私仇而徐之槍斃恩撫則徐自供革命黨耳以革命黨人刺斃一大吏在中國頗見新奇若置諸俄國革命吏中有何可異吾所以論錫麟槍斃恩撫一事究以其能催促中國立憲之動機爲大有關係也　客星

頂上公烟膏定期發售告白　○啟者特字通知本公司近有另煮一款頂上公膏氣味濃厚乃極好之烟本定於西五月三十號即華四月十九日出售特此再佈　英一千九百零七年亦不里月廿九號　源福興公司謹啓

荷蘭狀師告白　○啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷蘭訟事已歷十有二年凡諸做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷屬巴城三巴弄泗水坡幷望加殺巴東等埠均有代理人在臬司衙狀師得達公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷屬何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訊可先標封被告業產故凡蒙　諸君子延理訟事本狀師莫不竭力為謀必期得直故久蒙　諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以華人為多數而各國人亦均有之倘　諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理祈移玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥此佈　西一千九百零七年六月十一號　荷蘭狀師緞陳謹啟

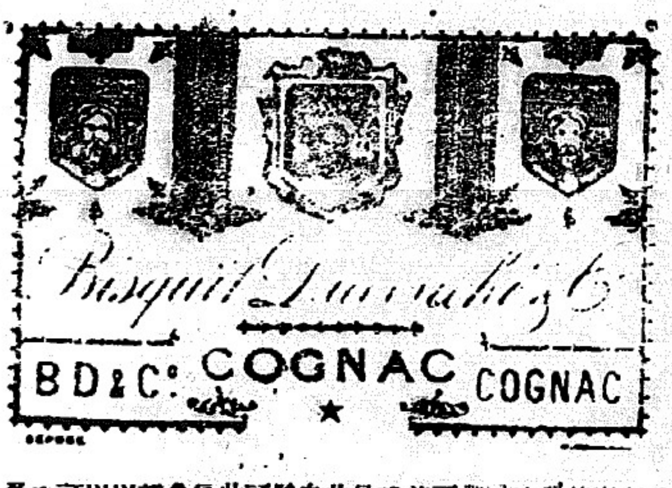
正金鑵標萬蘭池酒發售

敢者本公司所督辦正金花鑵票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均專用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之爇醫者為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須為留心辦明以[illegible]魚珠之

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行利直南公司華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉
大英一千九百零六年正月十三號　利直喃有限公司謹啟

新嘉坡利直喃有限公司
專辦祖家頂上美酒發售
前係膠東木原庄諸君光顧認標印明

紅首偃仔標萬蘭池酒發售



敢者本公司所製之紅首偃仔票萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽實蓋緣其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎[illegible]現任歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻出售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚踴合宜諸翁賜顧須細心辨認紅頭庄及以上叻列各標以上所來士古頭幷有貝公司乙拿模為慮此免為魚珠之混是切所盼　一千九百零六年二月十一號利直喃有限公司敬啟

金鷄鐵樹補功藥酒

請認此標為記

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹產自德國壽如松栢之年採其強兼能提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國與國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三白餘緘純係稱酒贊此之　嵩治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯鳴等症長寒發冷癖症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆酌可量而飲大能精益補髓更能治腸痿難舉之孩婦人飲之能溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局[illegible]調經二十餘載深求不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥資概免謝儀倘蒙　惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

大英一千九百零四年十月廿九號　新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啟

騙娶三妻 ○揚州仕學館學員候補知縣鄭宗義前在四川等處娶妻二人傅取粧奩捐納到淮復娶沈姓女爲妻頃聞前娶者相繼來揚投運轅呈控均有庚帖可憑運司趙渭卿閱稟後當即將該員開除聽候詳請江督奏參並治以違律之罪

匪[illegible]聞 ○紹興乘縣鄉民聚衆鬧事已略誌前報茲得該處確實消息乘縣西鄉著名痞棍文高平日無惡不作黨羽頗衆去月十二日提標練軍哨弁李逢春探悉該棍在西鄉八都地方潛匿帶兵往捕文高竟率領同黨在張氏宗祠內開鎗拒捕李弁中彈墜馬匪等立梟其首並剁爲肉泥各勇丁見勢不佳隨即折回聞受傷者亦頗不少云　乘字從山旁

索賄挾隙 ○建安生員陳經邦因錢糧一案原差奉票往辦勒索私禮被生詈辱馳逐該差挾恨遂將禀文扯破控詞混禀毀票毆差各節王學齡大令信其一面之詞訊後具詳省憲請將生衣項先行斥革以待從重究辦已奉督憲批准嗣有廩生陳生晉省代爲具禀學務處剖釋冤情現由提學使司批飭建寧府遴選幹員赴縣澈查明白再行詳覆辦理

條陳印花 ○滬南公學校陳秉鈞等條陳江督請辦婚書印花稅以充國用統計全國與辦此項印稅約每年可得數千萬金之譜其辦法酌分三級上等者納洋三元中等納洋二元下等納洋一元至殷實巨富則稱其身家另定稅額名曰關睢禮錢業經端督批發提學司會同藩司等財政局會議詳奪現據提學使主稿竟以窒碍難行詳復云

油棧交涉 ○甯波人何福成樓彭年影射洋商在常郡開設美孚煤油公司一案已疊誌前報茲悉該公司所租之西瀛里汪瑞霖房屋常府陸太守本斷令五月十一日遷出乃逾至十七日仍未遷行當晚太守遂飭差傳提審訊而何福成又避不到案僅將樓彭年拘案研訊樓供詞游移太守大怒判令押在署內再行勒遷樓見勢不佳情願具即日出屋切結求請釋放出外料理遷移之事太守不允當堂飭傳河南廂地保將美孚煤油公司雜物速行遷出審至此已鐘鳴十二下矣太守隨立刻乘輿至該房屋檢驗發封　封條判發封租賃洋商開設行棧房屋一所　至諸事部署已天將破曉聞該公司所有雜物現均搬在小南門外尉司橋棧房內并在汪姓房屋門首貼有招帖云如有信件即寄尉司橋棧房不料十八午後太守往西門平糶局行經該處忽見招帖遂命揭去并聞汪姓房屋何樓尚有押租洋四百元亦經太守判令充公云

閩廣鐵路 ○近日郵傳部尚書陳璧遞一封奏係爲閩廣路政之事聞尚書在閩曾與陳伯潛商辦擬請興辦閩廣鐵路云

[illegible]程消息 ○聞羊城官場人言胡護督得岑帥由上海來電謂六月初三當可起程來粵云云此事得之傳聞未悉確否惟胡護督自接篆後仍在藩署辦公吳龔兩司亦仍以公館爲辦事處然則新督之來爲期當亦不遠矣○岑督來粵行期人言各殊現又聞羊城官場接上海坐探委員來電謂岑督初二三起程來粵定於初八日接印視事云

預防鬥案 ○粵省鄉民每因小故即成械鬥現聞當道以此等鬥案皆由地方官辦理不善所至若果辦事認眞一聞此耗即親自馳往查察善爲勸導勸令繳械本可立刻息事無如各地方官視作無足重輕之事鬧出焚搶擄殺重案實堪痛恨嗣後如遇此等要案必須立即親自前往查勘云

電催赴任 ○羊城訪函云官場消息粵西盜匪又熾西撫有電致京當由政府致電岑督速即赴任云

毋庸部監 ○督辦各省土藥統稅事宜柯大臣前以土藥統稅試辦屆期奏請飭部派員辦理奉　硃批度支部議奏現經度支部議覆略謂查各省土藥統稅本就八省膏捐辦法略事變通然從前八省膏捐第加徵於出境運銷之土其在本境行銷者科則略從輕減自上年四月推廣各省統稅無論出境本銷均定爲每担徵稅費一百十五兩以爲寓禁於徵之法乃自各省土稅漸次開辦在銷土省分則辦理稍易而產土省分則辦理較難今惟鄂湘皖徐晉豫等省規模粗定此外陝甘閩浙貴州等省整頓本銷尚未就緒四川雲南兩省產土最旺釐款亦鉅第因向來本銷稅則甚微自改徵稅情形扞格現正電商該兩省另議辦法直隸山東開辦雖久而稅收尚無起色兩廣向不產土收數亦較前頓絀且山東山西兩省近因復徵種烟地稅之故地方官轉各自顧其原有之稅項於部局統稅不無窒礙凡此爲難情形誠有如該督辦等所稱主客異宜措置殊形竭蹶者然該督辦等經營布置已立始基所派各省局員亦均練習有素際此百端待理之時正未便遽易生手且稅項所入應撥還各省額款者居十之八應撥作練兵經費者僅十之二各省亦必當相助爲理應請　旨飭下督辦土藥統稅事宜柯逢時等仍會同各省督撫和衷商辦俾收成效所請由部派員監督之處應俟將來體察情形妥商辦理此時應暫毋庸置議云

鬪案兩結 ○前報初六日午丹戎巴葛之直勝巴牙實得力有吉寧人與閩人打鬪後差至拘吉寧人十一名逮案昨日府訊有閩人四名到堂指供官判吉寧人每罰銀十五元○昨報附近梧槽尾之色亞尼律十三夜有瓊人潮人約百名互相毆打差至拘得瓊人十名逮案今日府署提訊判每名罰銀十元

無徵免罪 ○閩人吳振隆寓直落亞逸街門牌八十四號曾在老巴剎口開設隆慶號生理今被報窮司出票控其西本年六月時生意倒盤外間數目向未清交而某日由荷屬之加勝巴遯來伊銀三千元吳擅私往銀行領取云府署派差於五月廿五日到吳寓拘吳到訊適外出聞有此事即自投到案太守着署保三千元在外候訊至昨日提訊吳延律師代訴官以証據不足判吳無事省釋

輪船啟行〇啟者本公司之亞士擸輪船定于西七月十三號拜六即華六月初四日開行禮蘭輪船定于西裕來月廿十號拜六即華六月十一日開行毛里末輪船定于西七月廿七號六月十八日開行早嘉勝臯輪船定于西八月三號拜六即華六月二五日由本坡啟行前往丁加𠯆 美述 吝左 吉𠯆丹 智居 爲拿匣 甫汝敏 帮拿黎 八打尼 萬吝 霜莪勝 六坤 鄖宣 高沙門 占本 網咯等處此佈

光緒三十三年正月初六日　—三

伊亞紗甫公司謹啟

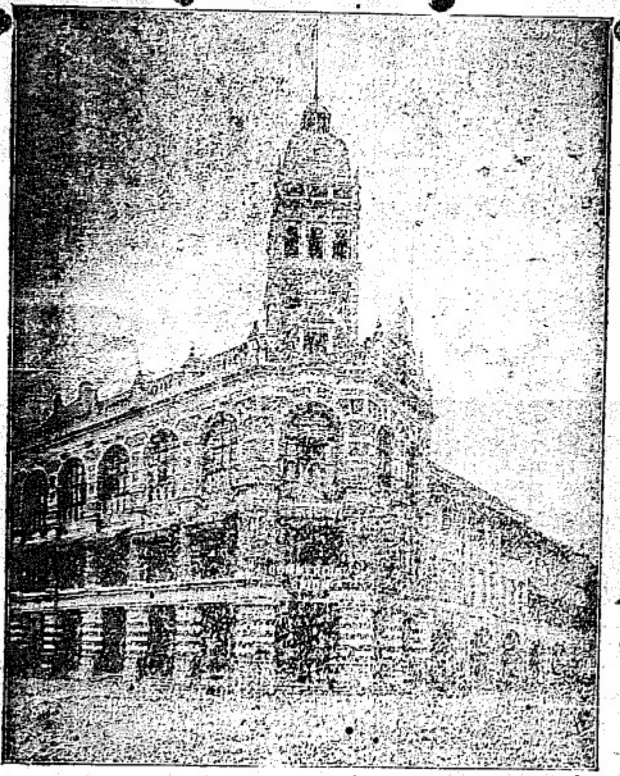
專造所有火燭海面之保險並担保事宜及外埠等處

價極公平倘需賠償銀項可在星嘉坡清償此佈

星嘉坡司理人綏心總書記張仲賢

咁嗎施有連

保險有限公司告白



新嘉坡羅敏申律咁嗎施有連保險有限公司之圖

本公司實貯存銀一百兆元

光緒三十三年三月十五日

備款獎勵收藏莪士靈標頭各物告白

頭票賞銀一百員

二票賞銀五十員

三票賞銀廿五元

另有十票每票賞銀十員并莪士靈贈人之

辦頭玻璃鏡二十个誰人收藏莪士靈之標

頭椅盒等物開列

包雪文紙　者屢勿羅森　花摩勝或是者匣

羅士

者匣雪文盒　莪士靈囍

粉　者蘢勿羅森粉　花摩勝或是者蘢羅士

粉

莪士靈香水荃鐏

包雪文紙一張或藏粉之囍一具皆作一號

者匣雪文盒每個作爲三號

一安沙香水荃鐏每個作爲三號

二安沙香水荃鐏每個作爲六號

以上各物各人搜羅至一千九百零七年利心末月三十一號爲止誰人有此香水鐏包雪文紙及藏粉之盒與囍包作一包書明號數及書明姓氏居址可于一千九百零八年然花里月一號起至七號爲止在此七日內寄交本坡代理人牙甫里有限公司轉交莪士靈東方理事人染士黎收入誰人若得此票定于西一千九百零八年然花里月二十號刊登本坡報紙通知此佈

英一千九百零六年十月十四號

莪士靈東方理事人染士黎謹啟

金鷄鐵樹補功藥酒

請認此標爲記

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知自金鷄鐵樹產自德國壽如松栢之年採其蘊兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送[illegible]英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱酒贊此之嘗治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不成眠腎虧失調小便淋瀝如飯勞等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆酌可量而飲大能精益補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能溫和子宮獲胎肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載以來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散與試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回登者不過索回藥資概免謝儀倘蒙惠顧所到本藥房選沽自當格外從廉此佈

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啟

大放光明

Y. OKAZAKI & Co.

啟者敝號向在日本巧製頂上晝夜各種馳名燄火有年素蒙　諸紳商稱賞今特聘上手燄火製造師製成各新式最光燄燄火甚多茲新運到此埠有四款其長至六寸止倘要長大可預定約二閱月可完備價當從廉士商賜顧者祈向大坡牛車水馬打厝邊敝號購定

光緒三十三年五月廿四日　弍

門牌一百三十六號二樓岡崎號啟

碩莪廊招頂告白

○啟者巴得里律門牌十二號綴鴉賓哈公司有碩莪廊一間名日益源設在橫石仔街橋邊門牌十四號客二廊中應用之什物家器機房晒埕水源等一切俱全每月地租一百元茲欲招人承頂　諸君如有合意者請到本公司面商可也此佈

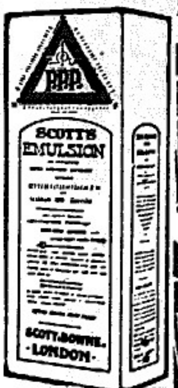
光緒三十三年六月初十日

綴鴉賓哈公司謹啟　十

SCOTT'S EMULSION

肺初受傷而得療治

一千九百零六年五月十四號鳥路化咸頓省比力近荷路荷當道五十號門牌付來證書入驗我肺稱初患傷不數禮拜失重兩石半　每石十四英磅　食司各脫滋補乳白鰵魚肝油兩禮拜後則覺比前強壯咳嗽吐㗋與夜汗各件亦始漸減十二禮拜後增重兩石我推此爲司各脫滋補乳白鰵魚肝油及日夜多吸清氣之功我現重十二石八磅比向來重一石而我肺亦稱精美療治人常稱我爲奇人地路忌書



何以得治緣由

是病倘非有此司各脫妙法所製之天下至好至貴鰵魚肝油而令竭乏身體可消納者斷不爲功今司各脫所製之藥爲滋補油中最佳鐍鐍一式無異如眞得包面有漁人負魚之貨不患不得地路忌先生之奇效別家魚油無論其與司各脫者如何相似亦不必設想同樣奏此奇功則家者斷不能又來不可成效因非司各脫所用之良料而製也

大牌酒店召頂廣告

○啟者茲有豆腐街口大馬路門牌一百八十七號合萬成大牌酒店一間今各東主志圖別業願將全盆生理貨項招人承頂　諸君如有合意者請移玉至本號或往廿公芒古魯門牌六十一號明記面議便得此佈

光緒丁未年五月二十五日

合萬成主人謹啟　十

綴葛兄弟有限公司代理保險告白

○啟者特字通知本公司現有代理以下所列火燭及海面保險事宜

一嗎士智之嗎來士保險公司資本十兆佛冷存款六兆佛冷該公司專保火險價值如常

二咸麥之北德國保險公司及登咸之千智年敦保險公司此兩公司專保水險價值如常　現在本公司經已舉定士庫街眞者里巷楊君綿全爲以上所列火燭及海面保險之副代理人此佈

大英一千九百零七年七月三號

代理人綴葛兄弟有限公司謹啟　十

企公牛乳天下馳名告白

本廠製造牛乳歷有年所爲寰球第一色白而潔味香而濃得化學之新裁眞無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能强壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力强戒烟社會林立若以此乳服之不但身體强壯可資衛生而體操諸君尤宜時服精神百培於國於身裨益不淺賜顧諸君嘗請試之始信言不虛謬也

西一千九百零七年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

荷蘭狀師緞陳謹啟

巴刺樹乳種子及樹根發售○

啟者現有巴刺樹乳種子三百萬粒此乃八九十及十五年之種子無論全數抑或零碎均可出沽然而現在可以定購此種子待至烏兀月屋多末月利心末月方可交收　諸君欲知詳細者可往烏節路潮人義塚對面門牌一百零六號零B慧尾翳比里剌面詢可也此佈

英一千九百零七年七月廿二號

慧尾翳比里剌謹啟

MAYNARD & Co. Ltd.

CHEMISTS AND OPTICIANS

11, BATTERY ROAD.

BRANCH DISPENSARY

108-3, North Bridge Road.

SINGAPORE.

爲母須知

○蓋聞天下女子失於調養者多矣今夫人只言我女子體弱缺血面不知用心調養徒言缺血有何益哉不但天下萬千子女患血虛色白者不少甚至體虛而桃夭想期奬之驗矣夫體既虛則病易生體虛安能拒重病乎有是患必須早除不除則病痛入膏肓如蔓草之不可除豈不悲歟凡病乃居家大不祥之事然病必自藥何慈爲恵準恐未得良方爲患耳故爲母須知黃補先生所製單方試之於子女未悸旬日立見身體日壯氣血汁嘗矣○黃補元生單方好食如靈療病如神其性溫和其品係魚肝油精燐舊糖水和參芽精野櫻藥配製而成專治面黃體瘦血竭血枯經水失調癆癬移症骨節酸軟飲食不進咳嗽肺癆血疾各症天下更無別藥可與全日諸也○各國醫生常用此藥以治各症癧驗如神小子甚奪食之其神發實雖蠶述早用是藥病必早徐可免老年病魔纏身若用此藥一服即能見效幸勿戀疑○藥性魚肝油精此精無油味學治肺勞核症○輕養燐養治勞虛體瘦偏風缺血四肢無力○參芽精能開胃補身補胃董治咳嗽○野櫻治咳嗽肺病筋背不舒大樽價銀二元五角總局新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥劳發售分局設在小坡大馬路福音館右邊第三間門牌五百九十八號答三分局價目與總局同毫無加減分局早晨七點開至晚十點止禮拜日開至八點鐘止

西一千九百零六年十二月一號　攻

功驗二天

末士韋廉鐸錦木商也前充仰光工部局書識現居仰光之談臣街門牌七十七號三九年華體態康疆弟其纔經一病幾至瀕危而人鮮知之也當時痛楚難排有不如死之爲住之想止親屬恐其自戕是日晝夜着人看守其病狀奇難有可足增長見聞者茲畧述之其言曰○僕之疾先由感冒烟瘴寒熱往來遂至一病垂危偃臥床中足不履地者三閱月各醫均云此係肝鬱胃癰之症僉稱不治日日嘔吐吐出之物如血一般肚腹覺痛須僱人援之方可少減大便肛結腰痛不止面黃似土僅存皮骨而已艱於言語話不玲瓏舍妹侍奉湯藥如有問答亦必耳逮唇邊然後始聞各醫勸余親友送余就院調治但各醫院均無上方日以不米不樂不得已而送予往明恩村家兄處居住除火車之外寸步不能行動沿途均人抬往一住家兄處適伊友人到訪見余病狀力勸余吞服華廉士大醫生紅色補丸據云此丸一定有効萬無一失是以親携此丸數瓶贈我服了兩瓶之後即覺大有轉機則見有些氣力胃口漸增是以連再服日服日愈喜不自勝迨至服了七瓶之後則各疾若失精神復元肌膚豐滿能食能睡可以任勞可以致遠如常人一樣各親友驚爲見所未見聞所未聞此乃去年事也自愈後至今所謂肝鬱胃癰等症分毫未有再侵此體之則此疾經已斷根可無疑矣起死人而肉白骨者其華廉士大醫生紅色補丸之謂乎僕感激五內沒齒難忘爰誌數言爲登諸報以爲天下後世之有病者告○鐸君之病醫束手惟韋廉士之紅丸竟能療之且奏功神速有如此可見此丸之妙用無窮非別藥可同年而語也此丸名揚大陸立愈一切肝胃各病　風濕骨痛　左癱右瘓　脚氣衝心　先天不足　諸虛百損　筋衰頭痛　瘡疥斑疹　山林瘴氣等症　大凡發熱下痢感冒之後須調補者均宜　婦女經水各恙立奏奇効　各處藥店均有發售　或函向石叻海邊第一度吊橋腳韋廉士醫生藥局採買亦可　每瓶價銀一元二角半　每六瓶價銀七大元　不論遠近不取郵費

廣惠肇會館告白

○啟者本會館承本坡　王家命公議揀選青山亭胄殖乃係由衆人公舉總理人値理人協理人會議決斷而行梁敏修當司理之職有乖發而無決斷經於三月時曾登報表明權限所以向來皆奉總理人値理人協理人會議決斷行事自本會館揀選胄殖之議既決遂有匿名書信或署三州府同人啟字樣或署七州府同人啟字樣郵寄前來不知凡幾或全不貼郵局蓋印者有之或祇貼蓋印一二仙者有之函內狂呼漫罵不成事體迨後由郵局寄來匿名之函仍復絡繹不絕本會館因見其未貼蓋印且屬匿名所以未有接收昨日又接到由郵局寄至養正學堂一函內署七州府同人敢字樣所言更出情理之外既自以爲熱心之人何不自著明眞姓名住址或親到大伯公廟或親到同濟醫院或親到本會館請議以伸偉論否則匿名書信郵寄前來是亦枉作小人耳須知梁敏修爲司理人凡事皆係奉總理人値理人協理人會議決斷行事未嘗有溢於權限之外況其歷次告辭所職皆本會館列位總理人値理人協理人挽留耳爲此辨明梁敏修向來自守權限所辦各事皆總理人値理人協理人會議決斷亦總理人値理人協理人公同担任嗣後　列位如有書信寄來當自著明眞姓名住址并寫明交本會館總理人收啟字樣方能接閱否則匿名書信郵寄前來定當查究特此聲明

光緒三十三年六月初七日

廣惠肇　正總理人邱雁賓　副總理人陳進福　管錄人林芳　値理人　盧卓庭　譚慶雲　陳敬庭　黎潤生　李瑩佳　葉唐生　吳康泰　何心田　謹啟

又獲嗎粉 ○烟公司七號巡丁昨夜七點半鐘帶同四號二書差往小坡大馬路口之美臧哥葛門牌三十五號閩人劉阿七閩婦黃保寓內搜出嗎粉二百五十五小包及三小樽幷插嗎粉針等物拘之於案今日過堂太守着每署保七百元在外候二十日乃訊

竊案兩懲 ○閩人陶合寓淡申路植果爲生十四日下午五點半鐘有同籍人陶符瑞入其山園內竊其榴蓮二顆值銀五角陶合見之執至捕房逮之於案今日府訊官問何以能偷供稱伊緣樹欄下云官訊得實判罰符瑞銀十元不完改禁十四天○閩人陳就十三日下午駕三千二百九十五號牛車滿載鹹魚道經直落亞逸街時五點鐘有閩人彭椰見之竊其鹹魚九條值銀四角爲二百三十一號差所見拘逮於案今日府訊判彭入獄二閱月

覆陳謙老書 ○昨閱叻報得悉 家謙老以滿口應承逾期爽約等語責僕此甚不解焉試思復安自去年股份中人不合以致生理停罷經公調處及曾赴臬衙理論後將全盤生理掛吵於僕今諸東又再不合僕亦願卸權別任事當未諧之時偶晤家謙老詢及情形願爲調處議立約字二紙內云陳存艮稍記應得份額抽出一禮拜外若無人阻止則照字施行乃登報一禮拜未滿而股份中人陳烏炳出羅知前來論什僕即向謙老道及幷囑其向烏炳處周旋息事此非僕之貪戀復安生理也而今乃誣僕以逾期不知所逾何期謂僕爽約不知所爽何約竊願其明以指示此覆

光緒三十三年六月十五日

司理復安號陳科額謹白 丑

公親告退 ○僕素菲材安敢爲人排解息事不意日前與復安號司理人陳科額邂逅因論及復安生理情形而陳科額託余出爲周旋據言伊兄弟應得之股份若肯許其抽出伊便將卸權任從別股重與經營余念伊所言甚屬公道故不揣駑劣轉述別股之掛吵人陳甲庚而陳甲庚恐其未確何用徒勞心力余是以重晤陳科額概其兄陳科艮再三詢確果無暗存別意以及外股干涉之事蒙伊滿口應承幷立有字據二紙限陳科艮稍記登報紙七天內陳科額即便卸權交與陳甲庚料理茲因業已逾期而陳科額竟乃爽約則本初四日至十一日叻報所登陳科艮稍記抽退復安股份一事係余作公親云云究實該事尚未押號則余作公親之事應作罷論而陳科艮稍記抽復安股份之事與予無干合應聲明免滋後論

光緒三十三年六月十四日

怡永通內陳謙謹啟 川

工部局告白 ○特此通知本坡諸業主一體知悉凡有已經繳納一千九百零七年上半年之門稅至西閏月三十號止而此期內該屋幷未有人稅居者該業主當於一千九百零七年裕來月三十號以前將其所欲討還之項列明報知本局以便給還倘諸業主經已過期不來報明則工部局諸員實無權可以交還此項至於欲報本局之稟底可向本局司理人取討便得而各業主欲納下半年之門稅抑納第三季之水稅現在均可赴局交納此佈

英一千九百零七年七月三號

新嘉坡工部局理事人波凡剌士承命謹啟 七

艮醫濟世 ○涂明鏡先生固世傳儒醫也刻寓老巴虱口益泰安內懸壺濟世妙手生春敝等凡有抱恙求醫者盡皆約期定效其醫道精深令人欽佩茲登報章使坡中人欲訪名醫者知所就診焉

光緒三十三年六月十一日

劉水萍 林鴻源 石懋烈 吳景星 劉翼如仝啟 乙

讓賢佈臆 ○啟者鄙人不敏猥荷 諸翁之推重舉爲應新學堂總理又副理自始創以來遇事過諸凡議事塲中必衆爲議準惟着鄙人聘正音教員之勞既聘到者於昨初八日傳單集議不料兩位議員阻撓如失信于其教員殊深扼腕茲爲退位讓賢之計亦鄙人難膺重任已於本初十日出告辭而道謝希惟 朗照不宣

光緒丁未年六月十一日

陳夢桃剪彿 丑

拆夥聲明 ○啟者新嘉坡小坡咪里律門牌七號成利豐生理原係張戊己陳家早陳世忠謝奏琳仝創並蘇坡創和利豐生理一間及今有年各無異議今緣夥內志欲分枝是以請到公親郭奏合謝玉昆兩位老爺前來秉公將兩號生理就內午年十二月止全盤賬目核算清楚衆夥愿將和利豐生理全盤自丁未年元月起賠與謝奏琳承受謝奏琳所得成利豐生理三份自丁未年元月起賠歸成利豐公司管正各名下所得股份本利析實當公親面前押號收領清訖即將夥內部首名下股份當堂註銷嗣後和利豐生理盈虧與成利豐無干成利豐生意盈虧與和利豐無涉則凡賬目往來以及揭借亦惟經手是問此係兩愿後日各無異言反悔先此聲明免滋後論此佈

光緒三十三年六月十一日 大英一千九百零七年七月二十號

成利豐謹啟 丑

荷蘭狀師告白 ○啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷屬訟事已歷十有二年凡諸做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷屬巴城三巴弄泗水坡幷望加殺巴東等埠均有代理人在臬司衙狀師得達公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷屬何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訊可先標封被告業產故凡蒙 諸君子延理訟事本狀師莫不竭力爲謀必期得直故凡蒙 諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以華人爲多數而各國人亦均有之倘 諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理新移 玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥此佈

西一千九百零七年六月十一號

荷蘭狀師緞陳謹啟

叻報附張

大清光緒三十三年
六月十五日禮拜三
隨報派送不取分文

丁未考試舉貢題名

鄭祿昌直隸武強
許壽昌浙江山陰
李鳳聲江蘇吳縣
馮志超山東日照
宜煦止白旗滿洲
廖瑞翔貴州修文
周子蔭雲南蒙自
楊士欽四川江津
賀錫麟湖南耒陽
常瑱璋直隸饒陽
陳士衡安徽旌德
郁華廂藍旗滿洲
曾廣源湖北江陵
黃元吉江蘇震澤
楊　魯廣東澄海
唐鑾豐湖南衡陽
王世謙福建侯官
靳鴻齡河南密縣
龍翼星湖南安化
楊其煥山東甯海
高徽嶧山東諸城
李長春直隸灤州
盧文鉅四川富順
李景餘福建閩縣
周守程浙江仁和
俞　鏻浙江會稽

盧師湘江西南康
呂宗格安徽旌德
蕭澤溥四川成都
薛　位陝西韓城
吳起鑾江西高安
梁　珂直隸肥鄉
李蔭蕃直隸遵化
梁鴻治廣東南海
梁登瀛甘肅金縣
邱贈恒浙江黃巖
單庭蘭山東高密
韓會謙河南柘城
周蔭榕廣西臨桂
李仁滿河南臨穎
張　承江蘇甘泉
李樹聲山東德平
唐際虞浙江嘉興
張敬承山東臨清
秦曾榮江蘇嘉定
邱方鑑山東諸城
胡子英安徽宿松
王同海山東諸城
李錫光福建長樂
孟清溪直隸深州
羅翽雲廣東興甯
劉善錡直隸玉田

何世謙湖北漢口
陳　鎬福建侯官
梁致廣廣東三水
李秀卿河南鞏縣
馬綱章浙江會稽
彭鑫濱江西鄱陽
陳光燮福建長樂
吳恩麟四川蓬溪
姚德厚山西渾源
李燮元江西贛縣
南壽內古北蘄水
汪桂林江蘇儀徵
蘇鍾烜安徽合肥
杜榮申山東齊河
劉佑祺湖北黃安
張德洋雲南騰越
程桂芬浙江永康
陳崇鼎廣東番禺
萬之一河南固始
文　昺湖南長沙
蘇世樟直隸豐潤
傅鴻銓四川萬縣
黃寅瑞廣東香山
張燦斗福建莆田
王　淦陝西南鄭
王樹枏陝西洋縣

陳元棟貴州鎮甯
熊元翰安徽宿松
黃顯聲河南商城
謝玉墀湖北宣恩
王國棠廣西興安
高際雲山西芮城
萬方儼江西南昌
李仲元廣西臨桂
楊丕烈山西清源
平　遠廣州駐防
侯榮邦陝西綏德
陳　寅陝西渭南
宗家蒿海廂白旗
段永恩甘肅武威
李應庚廣東香山
吳品瑀浙江東陽
舒鍹鬱湖北崇陽
葉梧春浙江慈谿
劉映奎福建化甯
金在鎔雲南昆明
張一鵬江蘇元和
沙亮功江蘇江陰
廖淵鴻湖南甯鄉
潘　超安徽婺源
張　蘭直隸任邱
孔昭諤山東甯海
桂詩成貴州陽府
恩　昆正白旗蒙古

沈頌康湖北孝感
王　樞直隸河間
王朝璧河南溫縣
劉杰錫直隸衡水
陳書年江蘇武進
王　寶奉天承德
盧應麟甘肅皋蘭
孫應垣福建侯官
黃堯輔雲南昆明
楊慶棠福建侯官
廖先堂湖南衡山
郭葆芳福建莆田
黃鳳藻廣東順德
薛維翰福建侯官
馮傑賜浙江諸暨
吳國幹湖北隨州
賀寅清安徽宿松
馬和鳴湖北黃岡
鄒祖蔭江蘇元和
蘇鍾貞湖北蘄水
陳鋆瑛浙江仁和
丁立中雲南昆明
毛玉麟江西新建
阮次濬山西河津
許德烜江西宜黃
余重耀浙江諸暨
姚慈澤浙江錢塘
未完

熊蹇修江西奉新
程良源浙江錢塘
彭贊皇貴州安順
趙元杰廣西陽朔
汪壽康江蘇海州
游家憪湖北蒲城
俞錫麟浙江永嘉
趙無玷山西臨縣
李鴻賓山東日照
龔澤熙貴州貴筑
劉錫章直隸鹽山
程寶均直隸交河
田忠醫河南睢州
趙葆元江蘇甘泉
劉聰元陝西佛坪
于元芳山東萊陽
李煥章甘肅西甯
章　峻浙江餘杭
何　興廣西永福
崇　文廂紅旗滿洲
馬象乾雲南趙州
劉純仁江西新昌
鄭宣綸福建侯官
胡　文甘肅秦州
蕭　元四川三台
鄭祖仁福建閩縣
胡錫謙湖北黃岡

諭旨恭錄 ○五月廿三日內閣抄奉 上諭孫家鼐著稽查欽奉上諭事件欽此○同日奉 上諭榮慶著充國史館總裁陸潤庠著充國史館副總裁欽此○廿四日奉 上諭江浙處州鎭總兵員缺著趙永銘補授欽此

英德交際專電 ○本坡貨得力太晤士西報接十二日德京發心專電云英德兩國之君經已訂定西本年八月十五號全赴威廉蘇里地方修相見禮云

探島凶耗專電 ○本坡實得力太晤士西報得接十二日德京發來專電云西人夏其發君此次往探茯斯蘭海島孰意所履之雪不甚堅固致與同行之夏律羅士君同占滅頂之凶云

韓京亂耗電音 ○初十日英京勞打發來電音云德京來電一則顯然可以想見乃係刊諸哥尼芝兒東報中者據言業已予細思葸現在韓國已被日本全行兼併而細察日本之舉動彼以達此目的爲理應如是云 同日英京勞打來電云韓京亂民約有十餘名往攻其相臣私第以及縱火焚燒云 十三日英京勞打來電云韓京報稱現有亂民約二千名同集某廟向衆宣佈畢全隊前往各大臣私第肆行焚掠又欲各竭心力以冀刺殺各大臣保護兵部衙門之日兵發槍擊斃亂民甚衆又因大炮隊幫助日本巡警得將圍攻相臣私第之亂民趕散而各大臣等亦均脫此危機現在韓王宮中已派日兵防守又有新軍一隊已由平壤馳抵韓京以增日在韓京之兵力云

俄京開訊逆犯電音 ○十一日英京勞打發來電音云俄京軍事裁判所開訊日前行刺俄皇以及相臣之逆犯二十人云

摩事電音 ○十三日英京勞打發來電音云摩洛哥國之丹兒惹地方報稱亂魁刺蘇里已將所擄英將吉麥加連與外間通傳之消息爲之斷絕又有叠次風傳該亂魁已偕該英將遷往他處被海嗎十士人所獲傳言此種土人乃係忠于摩主者云

航海彙聞 ○十三日士智敏輪船經由關丹抵叻報稱當該輪開行時咸羅尼域士輪船已什關丹之沙灘上擱淺三日云 同日對勿活士輪船由關丹到坡所報亦符并謂該輪駛至打拿嗎刺海面見一中舡船身入水船底朝天云○十三早有荷國快船一艘由巴城到叻入口時鳴炮爲禮升旗山亦鳴炮迎之該快船大有五千墩水師三百五十名現泊港口定于十七日開往泗水○今日上午美國之美尼年及基里蘭兩快船同由高淚霧抵坡該兩船此行非因再增太平洋之艦隊係因駐泊東亞艦隊中之申西拿底及羅里兩快船三年期滿故該兩船特來爪代云

四州錫務 ○茲將西本年元月起至六月止四州府產錫及徵稅之數并較之去年同月增絀若干詳列如左

白蠟	產錫	二一一三七二担	徵稅	二七四六〇九元	
碩龍莪	產錫	一二八七五七担	徵稅	一六九五二一八元	
拿士里士美蘭	產錫	三六四六八担	徵稅	四七三五一九元	
彭亨	產錫	一五七六一担	徵稅	一三二六九六元	
共計	產錫	三九二三六〇担	比較去年同月減出一〇五七三担	徵稅五〇四七五二五元	比較去年同月加徵三二九〇七二元

時事彙述 ○皇上聖躬已報大安所患夢遺胃弱諸病上月下旬均經痊愈現已勿藥○奉 諭岑春煊趙爾巽均著兼陸軍部尙書銜○東三省總督徐世昌派陶大均總理奉吉黑三省商務張錫鑾總理三省財政○醇邸每日入値後仍赴貴胄學堂聽講○政府議凡有礦省分之督撫并加礦務大臣銜○西藏達賴喇嘛貢使准於 萬壽前抵京○奉新由奉天至新民府 鐵路收回自辦改寬軌道現已竣工○度支部議覆汪欽使條陳金幣摺請交各部院各督撫開金幣大會議○湘撫岑中丞因釐捐局吞侵款項有奏參道員九人之說○瀏陽縣令與委員會禀省台略言該處匪徒業已潰散民心大定但須嚴拿首要○乘縣匪徒踞守某處聚衆自固紹府貴太守於日前親往督兵勦辦○閩嘉湖水師於二十一日在盛澤鎭左近與巢匪開仗水師署有傷亡已電禀省台乞援

借補賠款 ○滬道瑞觀察近奉撫憲電開頃據朱道宜振面禀松屬釐捐因年荒米糧免釐錢價又逐漸加長存款復皆被提撥核計五六七八四個月共須虧短十餘萬兩實在無法可措擬由該關按月挪借補足以濟賠款要需五月十五日解期已迫望即先撥四萬金俾免貽誤執事兼莞局務必當竭力並籌一俟秋後捐收暢旺即飭局陸續歸還此不過移緩就急之計務望照撥勿誤頂期爲幸

黃岡近情 ○前月廿八早沈道憲全裴防廳趙右戎率兵勇親詣大澳井洲等點閱團勇每名獎給銀牌一面 又在井洲觀此次黃鎭軍與匪黨交鋒戰地○初一午回黃岡時並帶在汕拏獲著匪余風爐一名 是日裴防廳趙右戎率兵勇到海山閩係辦理清鄉事宜○廿九早有某弁帶兵勇八十餘名由陸路往郡又有數十名由船往郡○初一早有某弁帶兵勇數十名由陸路往郡聞因豐順縣屬有搶食械鬭等事故調往査辦未識確否○道憲往井洲時適本省巡防船及英國遊歷船又至海口黃中復起謠言是午道憲回黃聞知即特令退出以免人心搖惑

續誌兇毆 ○前紀蘇州千將坊巷孫公館雇里鏢師於十七夜將東吳大學堂張姓學生兇毆并毆及日本人等一事茲悉該學堂總理栢樂文君及總教習孫禮文君等於十八日邀集學界會議時迭次柬請孫某不到旋請其族叔到會與議伊叔謂此子性極桀驁不能理喻應請函致霞澤請其父竹君到省方可理論云云栢君等領之即繕禀控請長州縣秉公辦理至元和縣張大令當場拘去之鏢師一人現亦移至長州縣署經吳大令判責二百下收押刑房候禀請上憲核奪究辦

頂上公烟膏定期發售告白 ○啟者特字通知本公司近有另煮一款頂上公膏氣味濃厚乃極好之烟本定於西冥月三十號即華四月十九日出售特此佈 英一千九百零七年亦不里月廿九號

源福興公司謹啓 貳

承頂聲明 ○啟者星架坡因玉實得力街門牌二十六號福裕號福和號收買椒蜜生理計福裕自甲午年開創福和自乙未年開創及今有年茲因振榮號謝玉昆志圖別業願將名下股份頂與本公司承受自丙午年十二月三十日止截請到公親楊嘉喜郭泰合老爺駕臨全盤秉公核算將振榮號謝玉昆所得本利一切當公親面前收領完訖嗣後本公司生理盈虧與振榮號謝玉昆無干倘振榮號謝玉昆有與人來往賬目揭借等情亦惟經手是問與本公司無涉特此佈聞

光緒三十三年六月初四日 福裕公司 福和公司告白 2

福建商辦鐵路有限公司招股處廣告 ○弟欲回鄉在即前蒙諸君認定福建鐵路股項近雖已陸續交來亦隨轉寄廈以交總局處然尚多有未來交者希限至此十五日除外埠所認以外若緩交來祈當將股項自滙交廈總局爲荷此佈

光緒三十三年六月初七日 錦南興號林開佐謹啟 九

Mc KENZIE'S

Prickly Neat & Dhoby Itch Notion.

麥千西熱痱及癩藥水

此藥水乃係治此兩症之良藥經已得接數千張保證書言其好處如此觀之則此乃市上之良藥

每樽取價六角

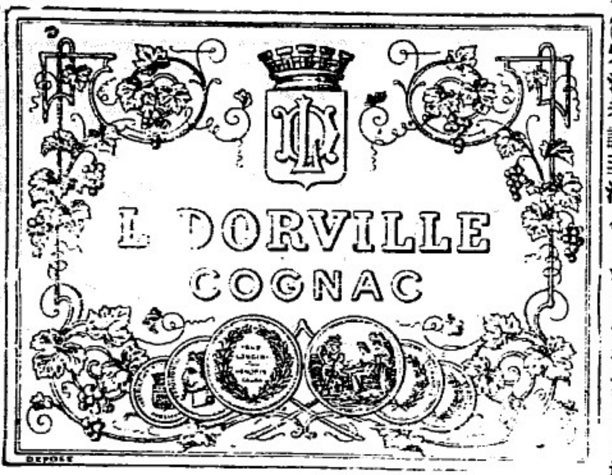
本公司坐落禮佛不厘士門牌四十號又設分局于掃勿里芝律門牌八十三號特此佈聞

英一千九百零七年正月十八號 七〇九

新嘉坡藥房有限公司謹啓

正金鐘標萬蘭池酒發售

啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均真用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買咸起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之熬醫皆者爲上等之料保無假充之弊此酒若在本坡沽飲甚關合宜且價亦甚廉諸翁沽用須爲留心辦明以魚珠之



新嘉坡利直喃有限公司

專辦祖家頂上美酒發售

前係膠東木原庄諸君光顧認標印明

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行利直南公司華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零六年正月十三號

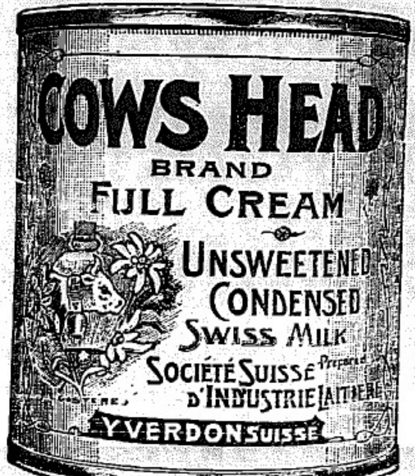
利直喃有限公司識啟

紅首瓶仔票萬蘭池酒發售

啟者本公司所製之紅首瓶仔票萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽實蓋緣其熱氣概已全肖所以諸君沽飲者均深奨昝現任歐洲一帶各國之人無不飲專此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻出售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚關合宜諸以賜顧新細心辦認紅頭庄及以上所列各標以上所來士古頭井有只公司乙拿模爲憑既兎爲魚珠之混

是切所盼 一千九百零六年二月十一號利直喃有限公司啟

勞珍末實麥公司告白



啟者牛頭標之淨牛奶及入糖牛奶并生牛奶乃是瑞國製練益處良多此標牛奶各處行店均有發售 諸君有欲採購請各認明標頭是幸

啟者士納標牛奶藏在罐中上有塞口之活機以便開合不致洩氣其質純淨不加糖味此票牛奶洵屬天下馳名歷經多人以及醫士贊賞均謂此標牛奶甚合家常之用各處行店均有發售 諸君有欲採購者請各認明標頭是幸

啟者亞呂勿爵敏公司之萬鷗池酒及六响鎗票之鳥賓酒均屬精工製練益人身體功難盡述 諸君購飲便知不謬此佈

實得力 巨港 孟川 勿里洞 網咯 等處代理人

新嘉坡勞珍末實麥公司啟

代理保險告白

啟者特字通知本公司現在代理 一加勝巴 爪亞水火保險公司 二代理德京 亞憐保險公司 三威麥 哥勞麥士保險公司 四呂禮 卑禮勝嗎憐保險公司 五代理佛冷勃 卑陵勃嗎憐保險公司 倘諸君有欲向以上各公司買保水險火險者本公司均可為之代理而本公司所抽之費概與他家相同如有賠款不必函詢歐洲本公司可以照給此佈

大英一千九百零六年七月三十一號

代理人勞珍末實麥公司謹啟

奥國正旗輪船公司各輪開行日期告白

茲將本公司各輪往來各埠日期開列

由中國 日本之輪到叻

船者兒士篤 定于閏月廿六號到叻

船名兒夥夫花尼力定于裕來月八號到叻

船名尼般 定于裕來月三十號到叻

往中國 日本之輪船開行

船名奥士直里亞定于裕來十八號開行

船名毛勿 定于烏兀月四號開行

以上各輪船各號客位寬廣清潔異常而且船中備有醫士以防疾厄 諸君欲知寄貨及購船單各事 玉臨本公司詢問便悉

英一千九百零六年八月二十一號

代理人新嘉坡勞珍末實麥啟公司謹

募建新嘉坡中華商務總會小引：

粵自朝廷頒設商部以來　我國商界前途　日形發達　海內外有志興商之士　聞風繼起　咸以舉辦商會為當務之急　不逍三載　各會成立之數　至今已達百二十有奇　而我新嘉坡中華總商會之成立　乃占南洋群島之先聲　夫以新嘉坡為南洋根據地　舟車輻輳　殷富雲集　商業之繁盛　甲於群島　而所有擔任義務之熱心　雅不願退居人後　此　朝廷所以殷殷屬望於坡人士　特派張弼士侍郎　時楚卿曹長　蒞坡勸導　力贊其成者也　迺者本會開辦已一年矣　規模雖具　而基礎尚未苟完　會中一切器具　所費不貲　幸賴發起人張侍郎暨各會員樂捐之款　相助為理　而各友年捐　祇供會費　公積餘款　存者無幾　經費既無從措　建築自不言待　致南洋首先成立之商會　至今猶賃屋而居　良可慨已　因是之故　舉凡會中應辦之事　窒此更無能為力　而得以次第設施　是本會今日最重要之問題　其惟建會一事　固茲事體大　未可以易易奏功也　獨力難支　尤賴衆擎易舉　以諸君子熱心公益　籌之於始　尤必成之於終　策以群才　必須出以羣力　擔箇人應盡之義務　建萬年不朽之永基　一業告成　百廢具舉　今日之渠渠夏屋　即他年之熙熙春臺　從茲海外龍旗　得飄颺於商戰劇烈之時代　堂堂乎與中原千百商會　表裡爭輝　使上可以副　朝廷期許之心　下可以慰同志締造之苦　夫然後鑄金而祀　長留商界馨香　列表以聞　上荷　皇朝褒獎　懿歟休哉　吾得進而頌之曰　新嘉坡中華總商會萬歲．新嘉坡中華總商會同人萬歲

謹將公議募捐建會簡章列左　凡十四則

○一商會為衆商總滙之區　地勢要擇適中　建築必須宏敞　一以便來往　一以壯規模．如有現成之屋　適與商會相宜者　應即估價承買　僱工修葺　以歸利便

○一建會經費浩繁　籌捐為亟　凡我闔會同人　無論會員會友　各宜擔任捐務　以襄義舉

○一闔會會員會友　無論有無經理勸募　各宜隨量自捐　以盡箇人之義務．

○一由本會設立捐冊　分帮釐號　派送各會員會友　按帮勸募　以期推廣

○一刊印本會收據　編列號數　由正副總理簽號　蓋用正印為憑　以杜冒領之弊

○一外埠會友　如欲經理募捐者　即便書明住址牌號　函達本會　隨發捐冊　一俟捐款到日　即行填給收據

○一外埠會友　所有捐款　或逕寄本會收領　或託本坡各商號轉交　均聽其便

○一未入會諸紳商　無論本坡外埠　如有熱心公益　自願認捐　其數在一百元以上者　應准記名會冊　永為本會名譽會友　同沾利益

○一此項捐款　專為建置本會之用　倘有剩餘　留作他日創設陳列貨品所工藝實業學堂兩項湊墊之款　別項不得動支

○一捐千元以上者　懸肖像於本會議事廳之中堂　捐五百元以上者．懸肖像於議事廳之左右　以表紀念

○一將經募與捐各芳名捐款　依序列表　懸掛會中　并隨時登報　以揚仁風

○一建會告竣後　將所有進支款目　另刊徵信錄　分送各經募與捐之人　以昭信允

○一捐務完畢．建會告竣後　將所有經募與捐之人　銜名款目　依序編列　造具清冊　呈報　農工商部存案　以昭慎重

○一造冊呈報外　遇有樂捐鉅款者　本會擬稟請　農工商部量予　奏獎　以資鼓勵

謹將諸君倡捐建會芳名款目依序列左

協理張善慶翁倡捐大銀一千一百元　會友游作舟翁倡捐大銀一百元　協理廖正興翁倡捐大銀二千元　會友張崇淼翁倡捐大銀一百元　坐辦曾兆南翁倡捐大銀五百元　以上共捐銀三千八百元

光緒三十三年四月十七日

○第二次倡捐建會芳名款目列左

正總理元發棧蔡子庸翁捐銀一千元　副總理安和號吳壽珍翁捐銀一千元　議員林順池翁捐銀五百元　議員雲崇本翁捐銀五百元　議員顏煌年翁捐銀五百元　協理恒茂號陳德潤翁捐銀五百元　協理林維芳翁捐銀五百元　協理郭克恭翁捐銀五百元　協理集茂號楊清海翁捐銀五百元　議員謝為章翁捐銀五百元　議員森峯棧黃松亭翁捐銀五百元　議員裕和號趙沛棠翁捐銀五百元　計十二條共銀七千元

光緒三十三年五月初七日

○第三次倡捐芳名列左

會友姚得勝翁倡捐一千元　會友林德潤翁倡捐一百元　會友萬安和號倡捐二百元　會友朱洪芝翁倡捐一百元　議員顏蘊玉倡捐五百元　共捐銀一千九百元

光緒三十三年五月二十一日

第四次倡捐建會芳名列左

○議員張扶來翁捐大銀一千元　議員藍金昇翁捐大銀六百元　議員恒裕成王紹經翁捐大銀五百元　議員牛怡興王邦傑翁捐大銀五百元　議員玉成楊纘文翁捐大銀五百元　議員陳瑞標翁捐大銀五百元　議員發盛公司吳有勝翁捐大銀二百元　議員陳存良翁捐大銀一百元　議員謝天細翁捐大銀一百元　計九名共四千元正

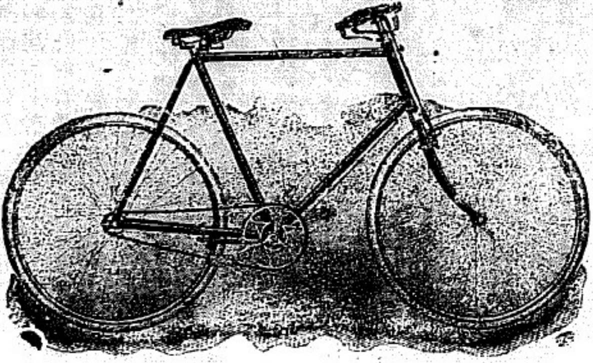
光緒三十三年五月廿八日

新嘉坡中華總商會謹啟

Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟有限公司告白

嗎連脚踏車



嗎連脚踏車

嗎連精巧堅固脚踏車發售

嗎連脚車在于坡中發售已歷二十七年此車在坡銷塲甚廣因爲用上等樹乳製成款式甚巧現在甚難照此價值而購此等之脚車此車在于英國之哥芬直厘地方所製每輛價銀五十七元五角嗎連名字天下皆知

特此佈告

丁未年六月初一日

大英一千九百零六年八月四號

葛士兄弟有限公司謹啟

四海通銀行告白 ○敬啟者本銀行兼理寫單 諸君如有各港滙單不拘期限遠近均可從宜商議並及金盾金葉呀嚷一切俱可當項如欲通融望祈移玉賜顧是所切盼特此佈聞 光緒三十三年五月二十一日

四海通銀行啟

嗎根代理即有利銀行告白 ○敬者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百六十磅即五百六十二萬五千元各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 尚餘積項及未分之息共銀十七萬磅即一百四十六萬二千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙核日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百零七年四月廿六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎議啟

烏標牛乳發售 ○啟者茲本公司所專沽之烏標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊堅好并不變壞確與他家不同諸君光顧請認明此

Nestlé's

此項牛奶含奶精最多

價廉物美為市上之冠

Milk

烏標號頭 玉臨採購可也此佈

西一千九百零六年十月廿二號

利直喃有限公司啟

著名上等鷹標

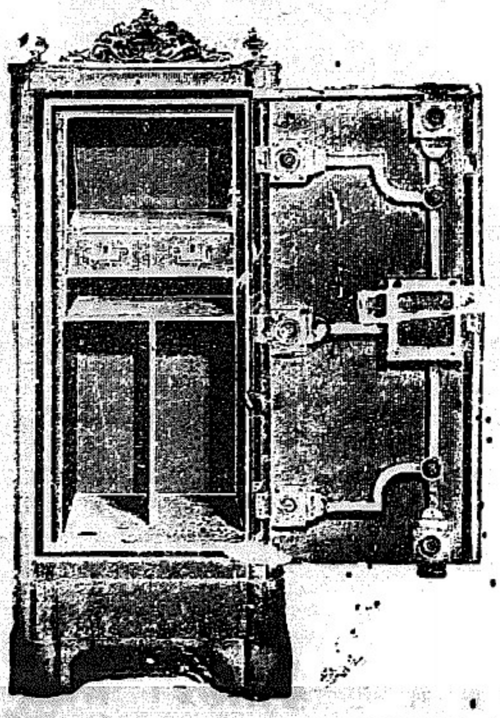
歐洲灰坭出售

啟者本公司專辦英知越之鷹標歐洲灰來坡發售此標之灰久已馳名于歐西諸國即以本坡而論亦負重名蓋緣此灰曾經營造師綴宜英密家暨君等所賞識確知其膠性之厚潤以及凝結之快捷潤與別家所製者逈不相符以供營造之資必無頹廢之患而且價廉物美尤合銷場 諸君垂青請各 玉臨老巴虱海墘街綴魯表公司採購為幸此佈

大英一千九百零七年五月廿八號

綴魯表公司謹啟

鐵櫃出售 ○啓者本行所售之鐵櫃在本坡已馳名素久 諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有四人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均用上頂物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此為甚倘 諸君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈



大英一千九百零六年正月十三號

利直喃有限公司謹啟

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRANDY.

啟者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢銷之酒。諸君欲購此酒必須注意幸勿悞購假標爲禱此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

光緒三十三年三月十一日

興公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用普提子製成
每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲
本公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試
茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

上等蜜酒發售

啓者 諸君若買白蜜酒及烏蜜酒必須覔此狗票蜜酒乃刊一狗爲記此酒質美法良乃係最上之品現在坡中所沽烏蜜酒欵式太多諸君若有購此狗票烏蜜酒則可保其爲第一美

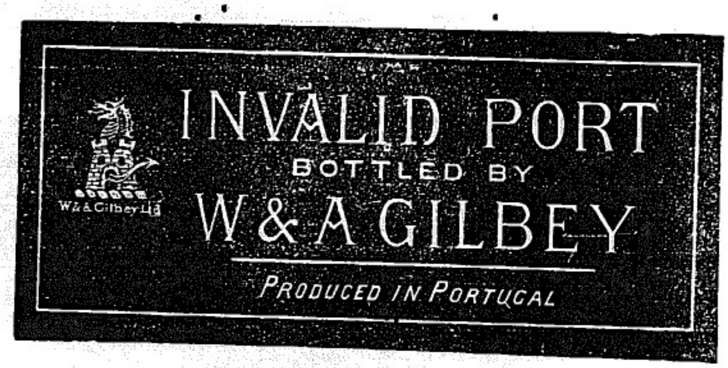
酒飲之甚爲有益一試便知不謬也特此佈聞

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啓

宜呂美勃溫酒發售

啟者宜呂美之勃灣酒在坡中最爲馳名 諸君若飲勃灣酒必須購此宜呂美者勿買假冒之貨無論何人如有假冒宜呂美之勃灣酒卽時稟官嚴究幷此廣告 諸君



如欲購買此酒入口務必細爲詳察幸勿誤買與此庄畧爲相似之勃灣酒以免受愚爲要此佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啟

雜俎

俄國皇帝旗之淪落 ○日俄戰爭之時有滋賀縣人磯崎增吉時在佐世保爲海軍鎮守府之買辦適逢旅順戰捷波艦沉沒所得俄國軍裝不少發下之時磯崎受得數次內多混雜之物如旗之一件亦有數百枚也其中三枚那具一種彩色亦姑置之後爲佐世保志場商會某所見大愕曰此俄國之皇帝旗猶如我皇室之錦旗同爲貴重磯崎聞之甚喜乃與之謀意欲賣於俄領事乃於本年四月十九日交志場商會某持往長崎面晤領事告知來意領事大驚索觀如果眞物願以六萬元買取某出旗與觀領事頗色慘變對旗行最敬禮令某以前價與物主議某乃回復磯崎其周旋禮言定三千元已交涉兩次將成事矣忽爲長崎縣第四部高等刑事偵知遂將該旗三枚妥爲押收由長崎警察署派警部巡查護送至佐世保警察署暫爲收藏自後磯崎不復再作前想爰於同月廿三日具稟獻呈於佐世保鎮守府司令長官瓜生外吉氏以爲海軍永久之紀念長崎駐紮俄領事聞知大急乃馳赴東京欲請日政府還此皇旗十分斡旋日政府不許又返而與向之物主磯崎磋商使其自爲運動若得此旗發出願以三百萬元買回然磯崎雖商人亦國民之一旣經獻出斷無索返之理俄領事無法可施又欲以樺太北半部換此皇旗令其與日政府交涉而彼亦欲與其政府計議云然此次終歸於空談矣

瑞典名族女子作舞妓 ○瑞典名族拿耳鄧番爾德伯爵之女公子番爾德姑娘今年十二歲因家貧中落窮困不堪欲爲振興之計近日瑞典首府秋立克之國立戲館忽有一美女子登臺演劇審之即番爾德姑娘也聞不久且擬更至德法英三國之戲園中奏技其所得薪資計每星期可獲七百元之譜

英國著名詩家之逸事 ○英國大名鼎鼎之詩人斯文邦本年七十歲當誕生日同人爲之舉行祝典是日彼在席上自言幼時嘗在伊學校肄業一日由倫敦回校其父查力斯斯文邦元帥親送之歸途中於火車內忽遇該校校長某其父即向之詢問斯文邦平素之行爲校長乃告其父云汝子可稱爲全校中最惡劣之學童因此嘗受乃父之叱責云

諧談

近視 ○文士某甲目近視非藉眼鏡咫尺以外不能辨物素所用之眼鏡非定製無適目矣值元旦過故人所拜年而與友相見斷不能不暫去眼鏡入門時如見有人起立遠前揖之幷道恭喜而不見回揖心始疑乃復戴眼鏡細視則椸架置一小帽掛長袍其下甲自慚久之其友始自寢室而出　韶

善忘 ○某甲性拙而善忘偕其十歲子往羊城四處遊玩入某寺隨喜子適大遺約於大殿內以待子至甲見遊人如蟻紛紛從大殿後去甲亦隨之行數十丈復有一殿殿內金碧交輝入而騁矚即於此以待子至而竟忘其約子之故趾矣立候竟日不見子來乃大哭曰是必被人誘拐去矣懊喪而出遇其子哭於途甲大罵曰吾終日候汝何往焉立批之　韶

告白

敬者此標貝上香水本藥房常有發售洵爲居家出門均不可少之物也諸君欲購者請各玉臨試之便悉

英一千九百零七年七月十五號

渣打銀行隔鄰

尼巴嗎西藥房謹啟

道南學堂招工修葺廣告 ○本學堂租定水仙門街門牌六百零六號之振成公司屋宇將興工修理凡有土木油漆各工欲承攬修理工料者定期本月十五日看明指點之處以便投標至十八日二點鐘彙齊開標

光緒三十三年六月初十日　道南學堂佈告　丑

RILEY HARGREAVES & CO., LTD.

Mechanical Electrical & Civils Engineers & Shipbuilders.

Singapore and Ipoh.

禮里夏吃力有限公司告白

敬者本公司現有 造船師 電機師 機器師 巧手修船工匠以待 諸君垂青光顧本公司之工廠在于壩峇 峇壩律土庫則在于嗎直里律 諸君有欲詳詢以上各事者卽行詳答特此佈聞

光緒三十二年七月初八日

星嘉坡
白蠟　禮里夏吃力有限公司謹啟
意坡

碌欵招股告白 ○敬者本公司有款欲貸與人須有上等產業爲之擔保有揭款者請到本公司面商可也此佈

英一千九百零七年正月十九號　綏福闆公司謹啟

三星斧頭標萬蘭地酒佈告

啓者本公司所沽之三星標萬蘭地酒天下馳名且爲酒之寶地確係異常清潔此乃第一精良之酒如此標之酒有病飲之無殊藥石之功而酒味又復醇濃無匹經特通知 士商知悉如欲採購上庄萬蘭地酒必須購此三星標之萬蘭地酒方爲有利無害此三星

標之萬蘭地酒在于本坡係以本公司收存最多本公司卡庫內當舍此酒鮮沽 諸君有欲採購者請各 五龍可也此佈

大英一千九百十六年然花星月一號

新嘉坡實德公司謹啟

利直南有限公司告白

本公司所沽之正命鐘標萬闢池酒久已通行已爲諸君所共鑒不意此酒館癐劣奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡　而諸君有吸飲此等假冒之萬闢池酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君所同受之益也敢者近來竟有棍徒假冒本公司正命鐘標之萬闢池酒其標頭恍惚本公司之款式少有不慎受害甚深因本公司所沽之正金鐘標萬闢池酒不惜工本係以頂上實料釀成以故曾飲此酒者皆知其發達近馳名而爲棍徒假冒之酒氣味難同相差大異故其所沽之價比之本公司更廉本公司所運到正金鐘標之萬闢池酒其標頭經已稟官註册凡有假冒此標者本公司定向公堂控究决不寬恕有欲購本公司正命鐘標之萬闢池酒者務必留神細察勿爲僞貨所誤再者本公司正命鐘標之酒皆有所刊標頭爲據茲將標頭二式附刊報中以免誤認特此佈聞

大英一千九百零五年二月廿號

利直喃有限公司謹啓

新嘉坡五条呼谷公司
專办祖家項上美酒發售吐像
前膠庚示原虛諸君之顧銘明印標

嘉怒鈕公司

美交萬蘭池酒主人廣告

啓者近來此標之萬蘭池酒逐年銷路加多本廠現在欲価 諸君得飲比前所售更佳之美酒伏求 諸君務必試飲本廠之萬蘭池酒勿他標購諸君欲購此標之萬蘭池酒請若偶遇該店沽完則

代理人牙直里

有限公司謹啟

轉向他店探買本廠此標之萬蘭池酒凡各酒店均有發售特此佈聞

英一千九百零六年七月十三號

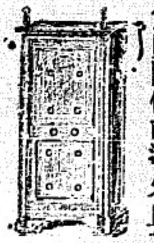
三品酒發售

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡緞明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零三年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售



嘗思營生之道所最要者則數惟簿其次則惟銀兩然必須有以香械始無意外此本行鐵廚所以爲　諸翁之所共賞也啓者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵廚已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其廚全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈卽　玉臨選購爲盼

大英一千九百零三年正月一號

光緒二十九年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頗爾士斗雲字號之狗頭票烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒圖中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零六年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司親由洋國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者

蓋補佐餵

中之妙品

也此酒向

准本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉佮之癖者祈早　移玉𨑨臨購買是幸

大英一千九百零六年正月一號

明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶瓏　四里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零三年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

頂上法國舊萬安池酒發售

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄舊萬安池酒來坡發售此庄之標名喚真寔德公司酒味醇熱價亦相宜本坡各大牌酒店多有發兌不論外埠亦已暢銷日見日廣　諸翕買者請移玉至內購採不悞

保家頂上法國舊萬池酒

真實德公司

註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號　錦昌號　啟昌號　錦昌號　德茂號　上移贊　對

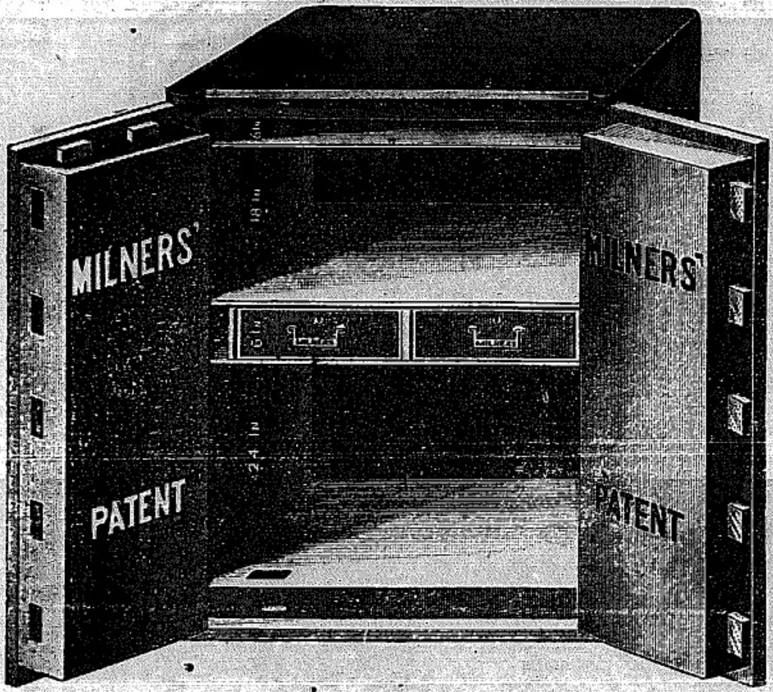
錦華號　芳安號　恒德號　怡興公司　廣仁興

大英一千九百零五年八月廿六號

真寔德公司謹啟

堅固鐵櫥發售

啟者本公司之綿拿鐵櫥乃是天下銷流廣最廣者已經沽去三十萬具此櫥之美係在能禦水火以及盜賊本坡業已沽去數百具本公司之鐵櫥天下國家皆多購用

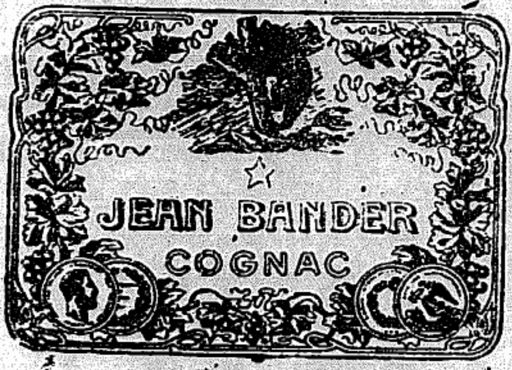


此佈代理人牙直里有限公司啟

大英一千九百零四三月廿二號

頂上法國保家舊萬年神酒發售

啟者奉告各華商知悉此標之萬蘭池酒業已在于市上消流兩載取價甚廉經已成爲通行之美酒則將來價值必須暑昂今當尚未起價之時本公司甚喜預告向與本公司購買此酒之商家知之將來定必起價伏求各商家乘此機會多購此酒收藏本公司可保此酒確係法國所製特此佈聞



代理人牙直里
有限公司謹啟

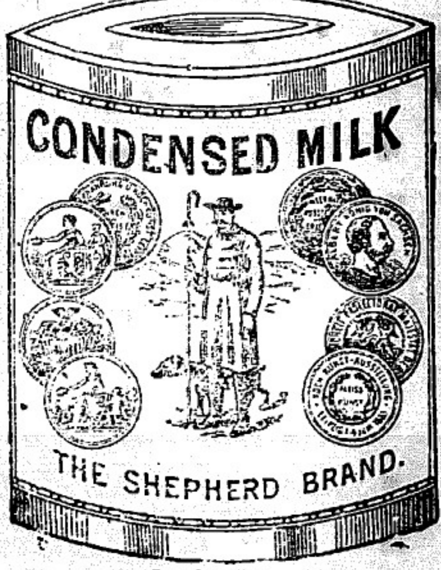
大英一千九百零四二月十號

代沽洋貨告白

啟者本公司特字通知 士商人等知悉本公司代沽 夏九利火車標紅帶皿家灰 皇帽標實酒 鴨標勃灣酒 上庄砵背
標萬蘭池酒 雙鳥標威實忌酒 立丹火腿及菓醬 獅及地球票砵 羊標及牧羊人標牛乳

獅弄球白勃灣酒

雙鴨標勃灣酒



牧羊人標牛乳

鷂標萬蘭池酒

皇帽標實酒

雙鳥威實杞酒

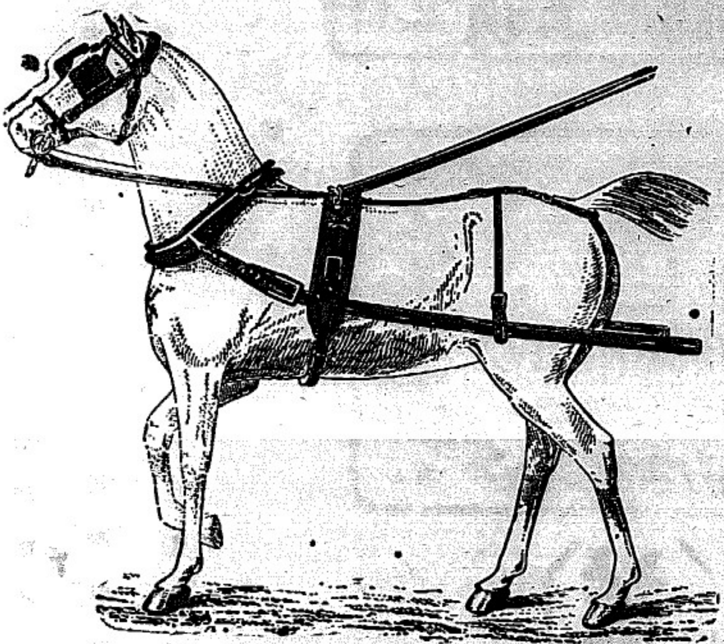
火車標紅帶皿家灰

本公司內時常存有此
等貨甚多應沽諸君欲
購請各 玉臨可也特
此佈告

大英一千九百零六年
三月十六號
畢吳岩明略啟

JOHN LITTLE & Co., Limited.

然里直有限公司告白



頭等嵌銅單馬鞍全副
大價七十五元
中價七十二元
小價六十七元半

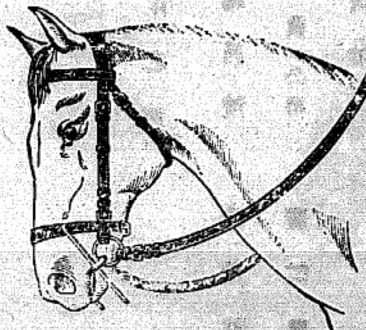
頭等鍍銀單馬鞍全副
大價七十八元半
中價七十五元
小價六十九元半

二等嵌銅單馬鞍全副
大價五十三元七角半
中價五十一元二角半
小價四十五元

嵌銅雙馬鞍
大價一百七十五元
中價一百五十六元半
小價一百零五元

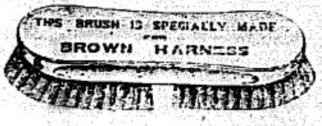
鍍銀雙馬鞍
大價一百八十七元半
中價一百六十七元半
小價一百一十五元

本公司特字通知本公司能以上等皮料修理各項馬鞍工匠甚精而以西人督理各項馬鞍之料若有欠缺可以即時製造



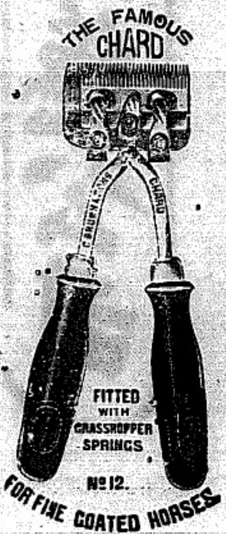
頭等轆皮馬繮全副五元半

刷馬身之毛每樜具二元四角半



擦黃色馬鞍之毛每樜具九角半

擦烏色馬鞍之毛每樜具九角半



上等鋼料馬毛剪刀每枝四元六角半

騎馬馬鞍之雪文梢洗黃色馬鞍洗後其鞍可輭及深淨每盒四角每羅申四員半

英一千九百零六年十一月三號